Le seul hebdomadaire de langue française de la région de Sudbury

L'AMI DU PEUPLE

Notre Devise: "Je crains Dieu, cher Abner et n'ai point d'autre crainte" (Racine)

VOL. XVII — NO. 10 Sudbury, Ont., le 14 août, 1958 le numéro: 7 sous

"Le diocèse du Sault Ste-Marie est un diocèse bilingue. Deux grandes cultures sont à la portée de nos gens s'ils se montrent assez sages pour en prendre avantage — Des écoles bilingues et des paroisses françaises existent dans notre diocèse, non par tolérance ou privilège, mais par justice. Nous protégerons ce droit comme un devoir de justice."

Mgr Alexandre Carter, D.D.
Administrateur Apostolique.

L'INTERPRETATION SIMULTANEE

"Notre Constitution est, de par son caractère complètement bilingue"

— Quoiqu'en disent les . . . Orangistes!

C'est dans une atmosphère fraternelle que les Communes ont discuté et adapté lundi de cette semaine la proposition du premier ministre d'installer à la Chambre des Communes un système visant à donner en même temps la version anglaise et la version française des débats.

Même si les libéraux et les conservateurs s'attribuent la paternité du projet il est plus important de constater l'unanimité des députés autour de cette question que de savoir qui en a parlé le premier.

Plusieurs députés ont profité de l'occasion pour attirer l'attention du gouvernement en si bonne voie, de ne pas s'arrêter là dans le domaine du bilinguisme mais de doter maintenant le Canada de chèques bilingues.

Le chef libéral, l'hon. Lester B. Pearson, se levant pour répondre au premier ministre, a tenu à commencer son discours en français en disant: "C'est avec un grand plaisir que j'appuie le projet de motion à l'étude". De plus M. Pearson a formulé le voeu que ce projet n'ait pas pour conséquence de porter ceux des députés qui avaient commencé à apprendre le français à abandonner leurs études . . . que ceux ci au contraire continuent d'apprendre **les deux langues officielles du Canada** pour qu'un jour l'interprétation ne soit plus nécessaire.

"Notre Constitution est, de par son caractère, complètement bilingue, d'argumenter le premier ministre de son côté et cette motion, reconnait le fait que, en vertu de notre Constitution, ce droit fondamental (de s'exprimer dans l'une ou l'autre langue) a été assuré et qu'il sera maintenu comme partie de notre liberté constitutionnelle et qu'elle sera toujours considérée comme inchangeable et permanente. Ce point de vue, je crois, touche à l'essence même du maintien de l'unité dans notre pays. Après tout, notre Confédération a été le résultat d'une alliance entre Canadiens d'origine française ou anglaise".

Il ne s'agit pas dans cet exposé de reconnaitre ou de proclamer les mérites du parti au pouvoir au détriment de l'opposition . . . Il s'agit tout simplement de se réjouir de la chose . . . de s'apercevoir que nous sommes à Ottawa dans la bonne direction et que ce projet n'est peut-être que le premier d'une chaine auquelle s'ajoutera bientôt d'autres chainons tels qu'un drapeau national et un hymne national.

L'interprétation simultanée des débats sera pour le profit de tous acheminant nos hommes politiques vers une meilleure compréhension de nos problèmes nationaux.

Dans certains milieu on semble d'avis que l'interprétation simultanée est une faveur accordée aux députés de langue anglaise beaucoup plus qu'à ceux de langue française considérant que la très grande majorité des députés de langue française comprennent l'anglais et peuvent s'exprimer dans cette langue comparativement aux députés de langue anglaise vis-à-vis la langue française. On s'accorde tout de même sur le point que ce geste constitue le projet le plus important depuis la confédération.

Ce système cependant ne sera pas en fonction durant la présente session.

Congrès De L'ACELF

"Certaines expériences humaines sont créatrices d'idéologies ou d'attitudes. L'ACELF en est une. Elle a servi d'école pour créer une nouvelle mentalité, qui résulte des deux réalités paradoxales dont il était question plus tôt: l'une d'ordre juridique, l'autonomie provinciale; l'autre d'ordre expérimental, le fait français d'un océan à l'autre.

Les éducateurs étaient habitués à considérer leurs problèmes dans l'optique provinciale. En convoquant souvent les groupes minoritaires et majoritaires autour d'une même table, L'ACELF a élargi les horizons. Tout en préconisant résolument l'autonomie provinciale, elle invite à penser dans une perspective nouvelle, élargie aux dimensions du Canada".

Rév. Père Clément Cormier c.s.c. (11 Avril '57)

L'ACELF - l'Association des éducateurs de Langue Française tient son Congrès annuel à Chicoutimi du 19 au 23 août. Le thème du Congrès sera LA LANGUE PARLEE.

Le Révérend Père Guillaume Belcourt, s.j., vice-recteur de l'Université de Sudbury et vice-président de l'ACELF doit prendre la parole au Congrès jeudi le 21 août.

Faisait également partie du conseil administratif 1957-58 le Rév. Père L. Cadieux s.j. directeur de la Société historique du Nouvel Ontario, Sudbury, Ont.

NOUVEAUX POURPARLERS AUJOURD'HUI

De nouvelles discussions entre l'"United Brewery Workers of Amérique" (CTC) et la "Brewers [illegible] se continuent aujourd'hui afin de trouver une solution à la grève qui ateint près de 2500 hommes à travers la province.

Tandis que la Fédération du Travail de l'Ontario réclame la démission de M. William Collings, commissaire en chef de la Commission des liqueurs de l'Ontario à la suite de sa décision de permettre aux hôtels d'acheter de la bière directement des entrepôts des brasseries ontariennes, on s'attend que les stocks seront épuisés vendredi. A Sudbury la situation ne diffère pas d'ailleurs si ce n'est que la police s'aperçoit que le nombre des accidents d'automobiles ont diminué sensiblement depuis quelques jours!

On interprète le geste de M. Collings comme une preuve qu'il [illegible] ment provincial et les intérêts des brasseries mais M. Collings a refusé de commenter cette déclaration.

La perte pour le gouvernement en taxe se chiffrerait à $1,000,000 par semaine, celle des ouvriers en grève à $35,000. par jour en salaires alors que les ventes se perdent au rythme de $1,000,000. par jour!

LA CINEMATHEQUE SCOLAIRE DE LANGUE FRANCAISE

La Cinémathèque scolaire de langue française est une institution relevant du Ministère de l'Education. Il est intéressant de savoir que 250 films sont actuellement à la disposition de nos écoles. Monsieur Louis Ph. Barrette qui est le directeur de cette Cinémathèque scolaire fait un admirable travail en vue de promouvoir l'éducation de nos enfants par le moyen du film. D'après le rapport qu'on nous a fait parvenir nous savons que 1800 projections de films éducationels ont été faites aux 103, 284 élèves qui ont vu ces films.

La Cinémathèque scolaire de langue française est une institution digne de mention spéciale et l'Association d'Education est heureuse de rendre hommage à Monsieur Barrette et à ses associés pour le dévouement qu'ils apportent dans la réalisation de ce travail d'éducation visuelle.

Rappelons à nos lecteurs que M. Barrette est un ancien instituteur de Sudbury et aussi fut gérant de la Caisse Populaire St-Jean-de-Brébeuf.

NOUVELLES BREVES

MARIAGE SECRET

Marie Dionne, qui voulut un jour devenir religieuse, est devenue mardi, la troisième des quatre quintuplées sur-vivantes à prendre mari. La quintuplée de 24 ans a surpris tout le monde, y compris ses soeurs, en épousant, au cours d'une cérémonie brève et secrète, M. Florian Houle, 38 ans, un employé du gouvernement provincial à Montréal. Le mari ne voulait pas de cirque!

NOCES D'ARGENT

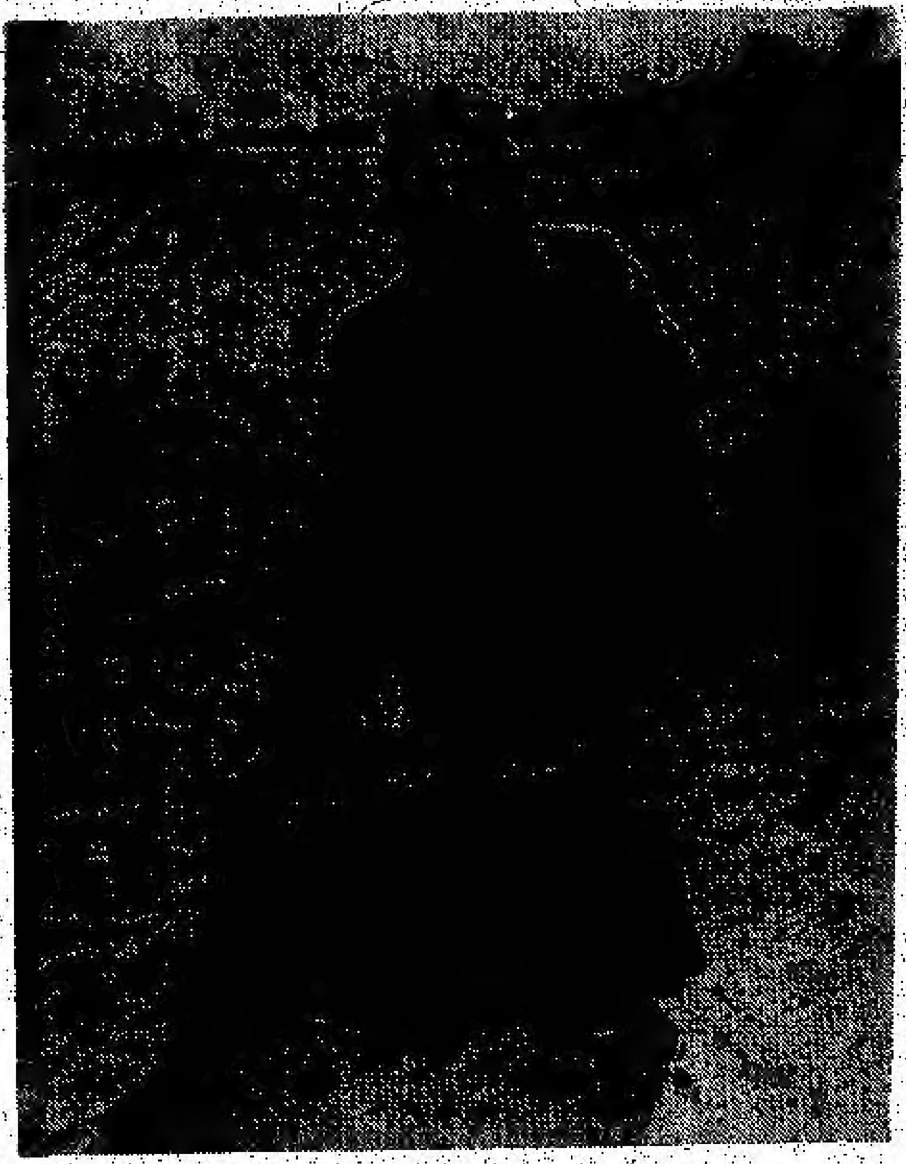
C'est parmi une foule de parents et d'amis que M. et Mme Phil Jutras ont célébré leur 25-ième anniversaire de mariage jeudi dernier. C'est le 7 août 1933 que l'heureux couple se mariait en l'église Ste-Anne de Sudbury. Depuis 1940 M. Jutras a pris résidence permanente à Sudbury et demeure actuellement à 37 avenue Clemow Gatchell. Ils ont cinq filles et un garçon. Tous étaient présents à la fête.

GRANDE SOIREE SOCIALE

C'est dimanche le 17 août que la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises de Chelmsford organise une grande soirée sociale en plein air sur le terrain de l'école. Il y aura plusieurs kiosques d'amusement - souper - artistes invités - prix d'entrée.

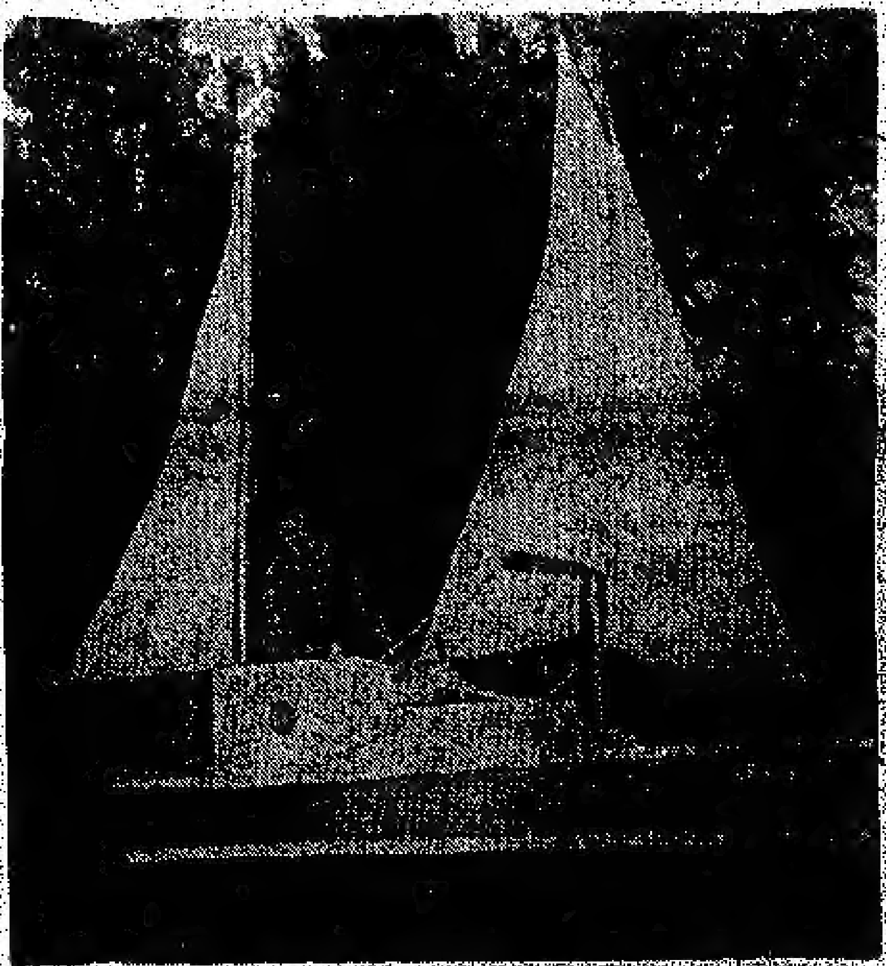
UNE INNOVATION DES C.P. AIRLINES — Le premier service transpacifique d'aérobus à turbo-propulseurs entre l'Amérique du Nord et l'Orient sera inauguré ce mois-ci par les Canadian Pacific Airlines. Des appareils Bristol Britannia à 100 passagers, ayant une vitesse de croisière de 400 milles à l'heure, commenceront à assurer un service bi-hebdomadaire entre Vancouver et Tokyo le 24 août. Ces avions ultra-modernes, capables de parcourir 5,000 milles sans refaire le plein de carburant, ne prendront que 12 à 13 heures pour se rendre à Tokyo. Les C.P.A. ont tout prévu pour permettre aux voyageurs canadiens de faire connaissance avec l'Orient. Les touristes qui participeront aux circuits organisés de 28 jours au Japon, à Hong-Kong, Manille, Bangkok et Honolulu verront, entre autres choses intéressantes, le gigantesque Bouddha de Kamakura, Japon, construit en 1252 (en bas, à gauche); le château d'Osaka, l'une des plus belles constructions féodales du Japon (à droite du Bouddha); l'arrangement des fleurs, un art ancien exigeant beaucoup d'habileté et que pratique ici une jeune Japonaise; la ville de Hong-Kong (en bas, à droite), un port franc où l'on peut acheter, sans payer les droits de douane, des marchandises venant de toutes les parties du monde.

Une tempête endommage la récolte



Des vents violents ont causé des dommages considérables en emportant la couche grasse du sol, dans le sud de l'Ontario. En particulier, les terres à tabac de la région de Simcoe ont subi de lourds dommages; la récolte sera diminuée de 25 p.c. Une jeune fille montre ici comment de jeunes plants de tabac ont été étouffés sous la terre balayée par le vent. Une pluie sauverait la situation en retenant la terre en place.

Et il va traverser l'Atlantique...



En 1956, il a traversé l'Atlantique dans un petit bateau; il avait un compagnon. Mais, cette fois, il entreprend seul l'aventure, dans ce vaisseau de douze pieds qu'il a construit dans sa cour. C'est Bert Smith, de Toronto. Parti de North Sydney, en Nouvelle-Ecosse, il espère arriver en Grande-Bretagne vers le 1er septembre. Un voyage d'environ deux mois.

Charette Frères Limitée

Produits Esso Imperial

Dépannage (Towing Service)

Stationnement pour roulottes (Mobile Home Park)

HANMER, ONT.

Route 545

Tél.: WO. 9-2629

VISITES ROYALES, OU HOPITAUX!

M. Bernard Glaum, vice-président de la succursale de Toronto des Native Sons of Canada, a déclaré que les tournées royales sont un gaspillage d'argent et un retour aux "distinctions de classes d'une époque révolue".

Au cours d'une entrevue, M. Glaum a ajouté que le coût de la visite de la reine Elisabeth l'an prochain — $1,000,000 — pourrait être "beaucoup mieux utilisé à la construction d'un nouvel hôpital pour les enfants malades."

Le président de la succursale de Toronto, M. Al Picard, ne s'objecte pas à la venue de la reine, mais quant à la princesse Margaret, "j'aimerais la voir rester dans son pays".

"Certains Canadiens font campagne pour tuer l'esprit grandissant de canadianisme. Ils utilisent la famille royale dans l'espoir d'en arriver à leur fin".

Les Native Sons of Canada, qui disent compter 18,000 membres en 19 succursales réparties de Victoria à Toronto, s'emploient à consolider l'unité nationale. Toute personne née au Canada peut faire partie du groupe comme membre régulier et les Canadiens naturalisés peuvent devenir membres associés.

SOMMAIRE
RELATIONS
août 1958

EDITORIAUX
Tous contre les feuilles immorales. - L'affaire du gaz naturel. - Les relations canado-américains. - Nasser.
ARTICLES
Les devoirs de l'état dans l'éducation - II — Marcel Marcotte
Retraites de jeunes — Joseph Ledit
Note sur Pierre Teilhard de Chardin, S.J. — Luigi d'Apollonia
AVEC OU SANS COMMENTAIRES
Le Pape nous parle. - La révolution scolaire moderne et les devoirs des responsables de l'économie privée. - L'Eglise et la guerre.
ARTICLES
Le régime scolaire aux pays-bas — Mgr Frans Op de Coul
Nos hommes d'affaires couronnent leurs études — Jos.-Papin Archambault
La suggestion subliminale — Jules Paquin
AU FIL DU MOIS
Rome et les écoles mixtes. - Journée de l'O.C.I.C. à Paris. - Mgr Knox ou la vérité de la charité. - Le congrès des instituteurs.
LES LIVRES
REVUE DES REVUES

"Relations", 8100, boul. St-Laurent, Montréal-11.
DUpont 7-2541
Abonnement: $4.00 par année
le numéro: $0.35

VRAIMENT!

Donnez lentement cette dictée à un groupe de vos amis en promettant une bouteille de dry à celui qui fera le moins de fautes: "L'Australie, malgré qu'on en eût, quoique peu d'événements s'y soient encore succédé, et quelles que soient les contrées qu'elle se voit vu préférer quelque temps, est le pays, le plus synthétique de l'autre hémisphère. Bien loin, dans sa demi-enfance, de cette extrême période du progrès où nous nous sommes flattés d'atteindre il y a quelque trois siècles, elle ignore avec bonhomie nos raffinements subtils et ne croit point en avoir affaire; mais elle vainc notre hypocondrie de neurasthéniques par des jeux quasi infantiles de sa nature excentrique. Autour de Sydney, nous nous sommes payé des sleeping-cars; à cent milles de là, nous dûmes aller en charrette ou à pied l'indispensable rechange noué dans un foulard. De villes homonymes des nôtres, symétriquement bâties et pourvues d'hôpitaux où le moindre dyspeptique est soigné comme un quinze-vingts, nous tombâmes parmi la plus falote engeance. Brachycéphales, prognathes, les Noirs autochtones sont à l'extrême stade inférieur de la dégénérescence. Quels tristes gens!

Peine

— Pour la bien pleurer c'est trop peu de deux yeux. - (Desportes.)

Notice

NOTICE IS HEREBY GIVEN OF THE PASSING of by-law number 58-2 on the 16th day of July 1958 by the Board of Trustees of the Roman Catholic Separate School for school section No. 1 in the township of Rayside, District of Sudbury, Ontario, to borrow the sum of FIFTEEN THOUSAND DOLLARS (15,000.00) for the purpose of the purchasing of a school site. The payment of the said sum of FIFTEEN THOUSAND DOLLARS ($15,000.00) and of the issue of debentures of FIFTEEN THOUSAND DOLLARS ($15,000.00) authorized by the said by-law of the Board of Trustees of the said Separate School is secured by a charge upon the school house property and premises and on the real and personal property vested in the Board of Trustees of the said Separate School and upon all the Separate School rate of the said Board, to be hereafter imposed until the said Debentures together with the interest thereon shall have been fully paid and satisfied.

The said sum of FIFTEEN THOUSAND DOLLARS ($15,000.00) and the debentures issued by the Board of Trustees of the said Separate School shall be payable in 15 approximately equal instalments of principal and interest on the 1st of August in each of the years 1959 to 1973 inclusive, together with interest at the rate of 6% per annum payable half yearly on the 1st day of August & February in each and every year commencing on the 1st day of February 1959. If no aplication to quash this by-law is made within three months after publication of notice of the passing thereof, the by-law shall be valid notwithstanding any want of substance or form in the by-law or in the time or manner of passing the by-law.

(sgd.) N. Pelletier, CHAIRMAN
(sgd.) Roger A. Landry, SECRETARY-TREASURER

Texte inspiré de Père THIVOLLIER

LA PLUS BELLE HISTOIRE DU MONDE — 40

Images de MARIE PIGNAL

1. Les Pharisiens sont furieux de l'entrée triomphale de Jésus à Jérusalem. [illegible]

2. [illegible]

3. Jésus les questionne sur l'effigie qui est sur le denier, sur le nom de l'inscription. [illegible]

4. [illegible]

(A SUIVRE)

Réalisé par la SOCIETE CATHOLIQUE DE LA BIBLE en collaboration avec le Centre de la Bible diocésain.

Espace publicitaire à vendre...

L'AMI DU PEUPLE

Sudbury, Ont. le 14 août, 1958.

Endroit idéal pour annoncer vos produits

D'un pôle à l'autre

Il est intéressant de noter les réactions des différentes nations à la volte-face opérée par le Kremlin à la suite du voyage en Chine du premier ministre soviétique M. Khrouchtchev.

★ ★

Dans les capitales occidentales les nouvelles exigeances soviétiques ont été accueillies avec déception. Certes l'acceptation a été donnée, mais on s'accorde généralement à constater que de toutes les solutions, celle qui est demandée par les communistes est celle qui offre, semble-t-il, le moins de chances d'aboutir à des résultats concrets, c'est-à-dire à une véritable diminution de la tension internationale.

Les Etats-Unis ont annoncé qu'ils allaient participer aux débats. Ils avaient été parmi les premiers, lors de l'échec des réunions du conseil de sécurité, au moment des débats sur le Moyen-Orient, à demander la convocation de l'Assemblée Générale.

La Grande Bretagne également a fait savoir que son ministre des affaires étrangères, M. Loyd, dirigera la délégation Britanique.

En France, le ministre de l'Information M. Soustelle a déclaré qu'il y a peu de chances que les débats apportent quelques résultats positifs.

Au Canada le son de cloche a le même sens, M. Diefenbaker l'a expliqué aux Communes. Nous aurions préféré une réunion au sommet dans le cadre du conseil de sécurité dit-il, mais nous ralierons à la majorité puisqu'il le faut.

Il est intéressant de noter que c'est le premier ministre de l'Inde, M. Nehrou, qui a fait preuve de la plus grande amertume devant la tournure que prennent les perspectives de la réunion au sommet.

Pour lui les discussions, bien qu'elles puissent être très sérieuses, ont peu de chances d'aboutir devant l'assemblée Générale de l'ONU, à quelque décision concrète.

Quant à l'idée d'une conférence Est-Ouest, dans laquelle l'Inde avait mis ses espoirs, elle est selon M. Nehrou, perdue dans les nuages.

★ ★

Alors que ces opinions s'affrontent la crise du Moyen Orient semble s'être stabilisée. C'est cependant encore M. Nehrou qui dans sa conférence de presse a décrit la situation dans cette partie du monde avec le plus de précision.

"Elle n'est pas critique, a-t-il dit, dans ce sens que la guerre n'est pas au coin de la rue, mais elle empire dans ce sens que les groupes antagonistes se sont raidis sur leurs positions".

L'évolution de la situation a cependant révélé, avec plus de netteté qu'auparavant, une chose: M. Khrouchtchev, qui a dû se rendre en Chine et modifier son attitude d'une façon aussi radicale à la suite de ce voyage, est certainement loin de jouir dans le monde communiste d'une situation de chef indiscuté.

Les fluctuations de sa politique en sont d'autant plus imprévisibles et malheureusement la situation mondiale, étant donné le rôle de l'URSS dans le monde, s'en ressent également.

★ ★

En présentant un rapport sur l'aide canadienne à l'étranger depuis la deuxième guerre mondiale, le sous secrétaire d'état aux affaires extérieures, M. Jules Léger, a permis une fois de plus de constater l'importance de l'effort fait par notre pays dans le domaine de l'assistance aux nations dans le besoin.

L'aide aux nations défavorisées occupe une place des plus considérables dans les finances canadiennes. En effet si l'on tient compte du fait que nous ne comptons que quelques 17 millions d'habitants le chiffre de 4 milliards 306 millions de dollars est vraiment important. Il est probable que si l'on se place sous l'angle de contribution "per capita", le Canada vient en première place de toutes les nations du monde.

Il vaut la peine de mentionner que l'aide à l'étranger non seulement n'est pas critiquée par nos parlementaires mais que presque régulièrement l'opposition réclame que ces secours soient encore plus importants qu'ils ne le sont.

Or c'est là un trait caractéristique. Tous les partis représentent après tout les électeurs. Et il s'agit de l'argent de ces électeurs qui en général sont prêts à considérer d'un oeil peu favorable toutes les dépenses qui sortent de leurs poches et même du pays sans contre partie la plupart du temps. Mais la popularité de la politique de l'aide canadienne à l'étranger jouit chez nous d'une faveur certaine parce qu'il s'agit de soulager des peuples dans le besoin et que cela fait partie de notre éthique de la coopération internationale.

★ ★

En France plusieurs problèmes se partagent les manchettes de la presse et reflètent les préocupations des français.

Il y a tout d'abord la décision de l'URSS au sujet de la conférence dans le cadre de l'Assemblée Générale de l'ONU. La France ne voit pas une telle réunion d'un très bon oeil car elle estime, à juste titre, que les discussions au sujet des problèmes arabes vont certainement amener sur le tapis la question de la politique française en Algérie ce que Paris ne veut pas.

Par ailleurs le général de Gaulle a fait savoir que le référandum sur la réforme constitutionnelle aura lieu le 28 septembre. Déjà les différents groupements prennent des mesures en vue de leur attitude vis-à-vis de cette consultation populaire.

Il y a enfin le voyage du premier ministre français en Afrique noire qui doit être, estime-t-on, lourd de conséquences pour l'avenir des territoires d'outre-mer. Les grands traits de la politique que propose le général vis-à-vis de l'Afrique noire sont l'objet de discussions très vives.

INCO

ON VEUT REPANDRE L'EMPLOI DU NICKEL

Dans la lettre aux actionnaires qui accompagnait le rapport intérimaire d'International Nickel Company of Canada Ltd, le docteur Thompson déclare, que la compagnie a accéléré sa campagne de promotion afin d'augmenter les ventes de nickel et d'en répandre l'emploi.

La lettre fait aussi remarquer que les marchés pour le nickel sont bien diversifiés; le nickel se mélange bien et son alliage permet de transmettre ces qualités de dureté, résistant à la corrosion, de fermeté et de résistance à l'oxidation à des températures très élevées. Le métal sous sa forme la plus dure a développé son propre marché.

L'usage du nickel de nos jours représente la consolidation de son emploi qui a su affronter les pressions continues de matériaux compétitifs et la concurrence des substituts.

"L'approvisionnement du nickel est tel aujourd'hui, que nous sommes en position d'intensifier notre programme de vente et promotion avec comme but ultime l'augmentation de son emploi, ajouta le Dr Thompson. "Je dis bien 'intensifier', afin d'éliminer toute pensée que l'on pourrait avoir, que nous ne faisons que commencer telle activité. Les problèmes d'élargir les divers marchés pour le nickel nous ont toujours confrontés. Dans le passé, la compagnie a toujours réussi à faire face à ces problèmes".

Production accrue

"Notre programme de vente et promotion est basé sur ce que nous croyons être une période intensive d'approvisionnements de nickel pour le monde libre. La compagnie estime que la production globale du nickel de ce secteur, en 1961, sera approximativement 650,000,000 livres, soit environ 235,000,000 livres de plus que sa consommation, tant pour les besoins civils que militaires, en 1957. La production de International Nickel en 1961, sera de 385,000,000 livres de nickel provenant des mines dans le district de Sudbury en Ontario et du nouveau centre de Thompson au Manitoba.

Afin de pouvoir vendre la production additionnelle de nickel sorti de la nouvelle mine de Thompson, on devra donc trouver de nouveaux usages pour ce métal, en plus d'intensifier les divers emplois actuels, surtout dans l'industrie, qui a dû se passer ou même discontinuer d'employer ce métal à cause d'approvisionnements inadéquats."

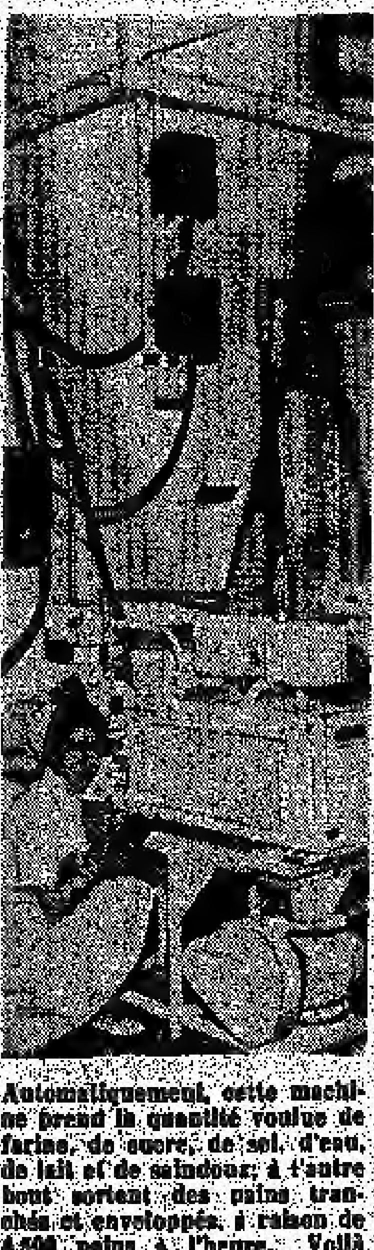
Le marché est restreint

La lettre fait aussi, mention qu'aux Etats-Unis, marché numéro 1 pour le nickel, le département du commerce américain a décrété, en date du 2 juillet dernier, que vu l'augmentation des approvisionnements de nickel, toutes les agences gouvernementales, y compris celle de la défense, étaient autorisées de

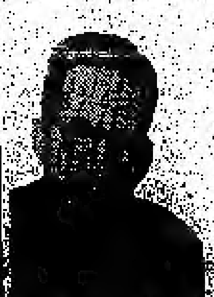
— Suite à la page 6 —

Lucien Fontaine, B.A., B.Sc.S., M.A., directeur général de l'Echo Abitibien Ltée, de Val d'Or, et de plusieurs autres entreprises, a été élu président de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada au cours du congrès annuel qui a été tenu en fin de semaine à Manchester, N.H.

Du pain et du pain



Automatiquement, cette machine prend la quantité voulue de farine, de sucre, de sel, d'eau, de lait et de saindoux; à l'autre bout sortent des pains tranchés et enveloppés, à raison de 4,500 pains à l'heure. Voilà l'automatisation réellement installée dans l'industrie de la boulangerie. Cet appareil est le troisième à fonctionner sur notre continent. C'est une boulangerie de Toronto qui en a fait l'acquisition.



AUTOUR DE L'EUROPE

avec le

R. P. Albert Regimbal, s.j.

(Exclusif à L'Ami du Peuple)

— 3e partie —

Me voici en congrès avec l'Union Internationale des Patrons Chrétiens. Le décors est propre à libérer l'esprit: le Zoute, petit village cossu de la toute menue côte belge. C'est dire qu'il est soigné: une large grève d'un sable très doux est dominée par une spatieuse terrasse pavée, celle-ci est bordée d'une série d'hôtels des plus fashionables malgré leur style ancien. En plus, il y a, va sans dire, la brillante compagnie de cent vingt cinq patrons catholiques, présidents et directeurs de mouvements patronaux de dix pays européens. Le Congrès, destiné cette année aux patrons d'Europe (le Congrès International a lieu à tous les quatre ans), traiterait de problèmes européens. Je me suis mis d'accord avec les délégués canadiens de l'A.P.I., MM. Girouard, Arcand et Lavoie, pour tirer tout le profit possible de ce contact extraordinaire.

Le thème du Congrès: "Les aspects sociaux de la Coopération Economique Européenne". Afin de saisir l'importance de ce thème pour les Européens, il faut savoir l'immense effort déployé en Europe pour réaliser un minimum de sécurité économique et politique sur le vieux continent. Il s'agissait à l'origine de distribuer les crédits américains du Plan Marshall, maintenant il s'agit de réaliser par une coopération semblable mais permanente, le relèvement de l'Europe. Un des projets de ce plan de coopération est d'établir des relations d'échanges économiques et même culturelles en abolissant pratiquement les frontières entre les pays européens: réaliser ce qu'on appelle déjà les Etats-Unis d'Europe. Le problème des patrons d'industrie c'est de s'adapter à une telle transformation. Mais le Congrès ne portait pas sur les aspects techniques du problème. Il s'agissait d'en étudier les aspects sociaux.

Les conférenciers ont exposé, par exemple, les conséquences de la C.E.E. On prévoit un triple déplacements d'hommes, de capitaux et d'industries. On prévoit encore, l'uniformisation des salaires, des charges sociales, des conditions de travail, etc. Les Patrons catholiques sentent le besoin de préciser dans leur esprit la doctrine sociale de l'Eglise simplement pour être de leur temps. Un d'entre eux disait: "Chefs d'entreprise chrétiens, nous devrions nous efforcer, en collaboration avec notre main d'oeuvre chrétienne, à faire en sorte que, dans tous les pays, le plan nouveau soit un plan chrétien. La nouvelle Europe sera chrétienne ou bien elle ne sera pas".

En fait, les bouleversements politiques et économiques des derniers vingt ans ont remis en cause toutes les structures même les plus sacrées de la société d'hier. Dans ce contexte, il n'est pas surprenant d'entendre des propos qui dépassent nettement les conceptions classiques de l'entreprise capitaliste. Ainsi, on parlera spontanément de "nos collaborateurs les ouvriers", de "participation à la gestion et aux profits de l'entreprise". Admettons avec un conférencier français, que "la nécessité est la mère du succès". Quoiqu'il en soit de la pensée individuelle de chaque patron membre de l'UNIAPAC, il est édifiant de constater l'existence d'une pensée chrétienne définitivement en progrès au sein de L'Union Internationale des Patrons Chrétiens et dans ses déclarations de principe. Paris ne n'est pas bâti en un jour; la Cité chrétienne encore moins!

L'AMI DU PEUPLE

Fondé en 1942 — Journal hebdomadaire publié et imprimé par — Les Arts Graphiques Limitée — 122 rue Elm e. — Sudbury, Ontario — $3.00 par année

- Membre -
Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada - Central
Press Canadian - Canadian Weekly Newspaper Association - B U P -

Directrice: Mme Yvonne Lemieux
Rédacteur-en-chef: Germain C. Faucon

Autorisé comme envoi postal 2e classe — Ministère des Postes - Ottawa

LA SECURITE ROUTIERE

C'EST LA SAISON DES CHAUFFEURS EGOISTES

C'est pendant les mois d'été que l'on rencontre le plus grand nombre de chauffeurs égoïstes:

Vous pourrez le reconnaitre facilement. Il n'endure pas une automobile qui le précède et veut toujours être en avant des autres. Il ne craindra pas de doubler une autre voiture dans une courbe ou dans une pente et d'enfreindre les règlements de la vitesse. Même s'il sait qu'il n'épargnera que quelques secondes, il veut toujours être le premier.

Il ne songerait pas à avoir une carabine en sa possession et à tirer sur les passants mais il n'hésitera pas à mettre la vie des autres en danger par sa façon de conduire. Il sera très prudent lorsqu'il a une arme à feu entre les mains mais allez-y voir lorsqu'il est au volant d'une automobile. Lorsqu'il est à pied, il sera l'homme le plus courtois au monde. Il aidera les vieillards à traverser la rue, cèdera sa place à un dame et sera un parfait gentilhomme. Il a une belle famille et une bonne position et évitera de déplaire à ses compagnons de travail. Au volant d'une voiture, il devient un véritable maniaque. Réfléchissez! C'est peut-être votre cas. Surveillez bien les chauffeurs égoïstes. Tenez-vous à distance lorsque vous les rencontrez sur votre route. Tant que les automobilistes ne cesseront pas de croire qu'ils sont rois et maitres de la grande route, qui existe purement pour la circulation véhiculaire, il sera impossible de réduire le nombre des accidents de la route.

VANITE DANGEREUSE

La fierté et la vanité chez le conducteur sont deux choses différentes. La fierté est un sentiment d'orgueil bien légitime. La vanité est un sentiment égoïste qui fait qu'on cherche à flatter sa personne. De nos jours, le conducteur moderne est porté à confondre la fierté et la vanité. Il roule dans une belle voiture dernier cri, avec ses lignes gracieuses et son puissant moteur qui le transporte comme par enchantement sur les magnifiques routes modernes. La circulation, de nos jours, engendre de la vanité chez l'automobiliste aussi bien que chez le piéton. Le conducteur s'efforce d'impressionner les autres par des manoeuvres hardies dans les rues et sur les routes encombrées de voitures. De son côté, tout ce va-et-vient inspire un certain dédain au piéton. Lorsque ces deux genres de vanité se rencontrent, on peut s'attendre au pire. L'excès de vitesse est de la vanité sous sa forme la plus dangereuse. L'automobiliste qui possède une belle voiture se sent porté à faire des exploits et à montrer qu'il peut dépasser tout le monde même s'il doit pour cela risquer sa peau et celle des autres. Même s'il possède une vieille voiture, le conducteur tentera tout de même à démontrer qu'il peut encore en tirer une performance remarquable. Pourtant, c'est bien inutile. Le propriétaire de l'ancienne voiture sait fort bien, et les autres aussi, que son vieux modèle est passablement avarié par les années. Celui qui possède une voiture neuve devrait savoir lui aussi qu'il y a tout de même des limites à ce qu'il peut exiger de son véhicule. Pourtant, bien des chauffeurs n'hésitent pas à risquer leur vie en tentant d'accomplir des exploits impossibles sur la route. Ils perdent tout simplement leur temps sans compter que leur présomption peut leur coûter la vie.

RESPONSABILITE DES HOMMES D'AFFAIRES

Il y a trois raisons principales pour lesquelles les hommes d'affaires devraient s'intéresser à la sécurité routière. Ils ont reconnu depuis longtemps le côté humain du problème des accidents. Les accidents ont eu des conséquences graves pour leurs familles, leurs amis, leurs [illegible] employés ou concitoyens. Les pertes matérielles occasionnées par les accidents augmentent constamment. Les hommes d'affaires sont appelés de plus en plus à contribuer activement à résoudre cet angoissant problème. C'est bien normal. Une publication commerciale écrivait récemment: "Tout homme désireux de faire une succès de sa vie doit être un bon citoyen. Et pour être bon citoyen il faut s'intéresser au bien-être de ses semblables. L'homme d'affaires doit mettre au service de ses concitoyens les talents et les aptitudes des particulières qui ont fait son succès dans le monde du commerce". Les hommes d'affaires peuvent faire beaucoup pour réduire le nombre d'accidents en offrant leur collaboration aux autorités municipales. Voilà une belle oeuvre à accomplir et les succès obtenus seront des plus réconfortants.

Le tour du monde en auto? Pourquoi pas?

Avec sa femme Jessica et son fils Roger, âgé de 14 ans, l'écrivain australien Fred Thwaites a entrepris de faire le tour du monde en auto. Parti de Londres, il a parcouru l'Europe et l'Asie, puis l'Australie, son pays. Ensuite, il est traversé à Vancouver pour se rendre aux Etats-Unis, parcourir la côte ouest, le Mexique, faire le tour de l'Amérique du Sud, puis remonter au Canada par la côte est. Il avait ainsi franchi [illegible] milles de son itinéraire de [illegible] milles. Il lui reste à parcourir l'Afrique et à retourner à Londres pour boucler son tour du monde. La plus grande crainte des trois voyageurs survint pendant la traversée du désert jordano-syrien, quand ils virent que l'outre contenant toute leur provision d'eau coulait. Jusqu'à présent, l'auto n'a pas fait défaut. Thwaites est l'auteur de vingt-quatre ouvrages. Le coût de son tour du monde sera d'environ $15,000 qu'il compte récupérer en droits d'auteur sur les ouvrages qu'il écrira pour raconter ses expériences de voyage.

L'AUTOMATION AMENE-T-ELLE UN CHOMAGE PERMANENT?

La situation économique actuelle au Canada ne cesse de montrer des signes évidents de contradiction. Par exemple les statistiques sur le produit annuel brut pour les trois premiers mois de l'année 1958 indiquent que la production totale de biens et de services, au rythme actuel, va atteindre un record de $31,676,000,000.

Phénomène qui tient du paradoxe: pendant la même période, le chômage a atteint un niveau plus élevé que jamais depuis la fin de la guerre.

Personne n'aurait cru à une récession, l'été dernier, en analysant les statistiques reflétant notre production nationale. Il est vrai cependant que durant les trois premiers mois de 1957, la production nationale avait marqué une augmentation de 7.9 p. 100 sur celle réalisée pendant la période correspondante de 1956 tandis que les chiffres comparatifs pour les trois premiers mois de 1958 n'indiquent qu'une augmentation de 1.4 p. 100 sur ceux de 1957. Mais tout de même, il faut constater une augmentation de la production nationale au cours des premiers mois de 1958.

Cette situation est d'autant plus remarquable que la production des véhicules moteurs est inférieure de 25 p. 100 à celle de l'an dernier, celle de l'acier est inférieure de 15 p. 100 tandis que le total de la production industrielle est lui aussi inférieur de 6 p. 100 à celui de l'an dernier.

Mais comment le produit national brut peut-il alors indiquer une augmentation sur celui de l'an dernier? A un seul item: la construction domiciliaire est grandement en avance sur l'an dernier et si elle continue à ce rythme, elle va atteindre un nouveau record. Cet élan est entièrement dû à l'intervention gouvernementale directe dans ce domaine à tel point que les entrepreneurs privés qui abhorrent l'intervention gouvernementale en sont tout sidérés.

Le gouvernement canadien, en effet, a imprimé une poussée à la construction en mettant $700,000,000 à la disposition des emprunteurs. Les résultats atteints permettent de conclure une fois de plus qu'en encourageant la construction, on procure de l'emploi.

Mais le gouvernement n'a pas encore suivi les recommandations du mouvement ouvrier lui demandant de poursuivre une politique sociale en construisant, outre des maisons, des écoles, des hôpitaux, des routes, et autres projets désirables et profitables à l'ensemble de la population.

Les signes d'amélioration qui se manifestent dans l'économie pourraient encourager le gouvernement à diminuer son intervention par crainte d'engendrer une poussée inflationnaire.

Ce serait une erreur. On dit que les chiffres ne mentent pas mais les statistiques concernant la production nationale des trois premiers mois de 1958 ne disent pas toute la vérité au sujet du [illegible]

Pourquoi? Une raison fondamentale, c'est qu'on n'a pas accordé une attention suffisante à ce qui se produit sur le marché du travail par suite des changements technologiques et l'automation.

On s'est peut-être cru en sécurité en croyant que l'automation n'était en somme qu'une autre phase du siècle et que nous deviendrons plus prospères à chaque étape, à chaque pas, comme dans le passé.

Il semble que la présente vague de changements technologiques est plus forte et va plus vite que nous ne l'attendions.

Les lignes d'assemblage de Ford Co. à Windsor en Ontario, produisent avec une seule équipe presque autant de véhicules moteurs qu'avec deux équipes l'an dernier. Le résultat, c'est que 1200 ouvriers de l'auto ont été "mis à pied", ce qui veut dire, à Windsor, qu'ils doivent chercher ailleurs s'ils veulent avoir un emploi permanent.

Dans une usine où l'on produisait 500 tonnes de sel de soude calciné par jour avec 405 employés, on en produit aujourd'hui 750 tonnes avec 450 hommes, soit une augmentation de 50 p. 100 de la production avec une augmentation de seulement 10 p. 100 de la main-d'oeuvre.

Les mises à pied chez Ford sont le résultat de l'automation. L'augmentation de la production dans les produits chimiques est entièrement due à des changements technologiques.

Mais les conséquences sont les mêmes.

Il est grand temps que le gouvernement fédéral convoque une conférence nationale sur les problèmes causés par l'automation.

Des représentants de l'industrie, du monde du travail et du gouvernement pourraient fournir des études très intéressantes et très instructives sur les progrès et les effets de l'automation et permettre d'entrevoir des solutions possibles à ces problèmes.

Vous aurez profit à lire:

L'AMI DU PEUPLE

Abonnez-vous sans tarder

$ 3.00 par année

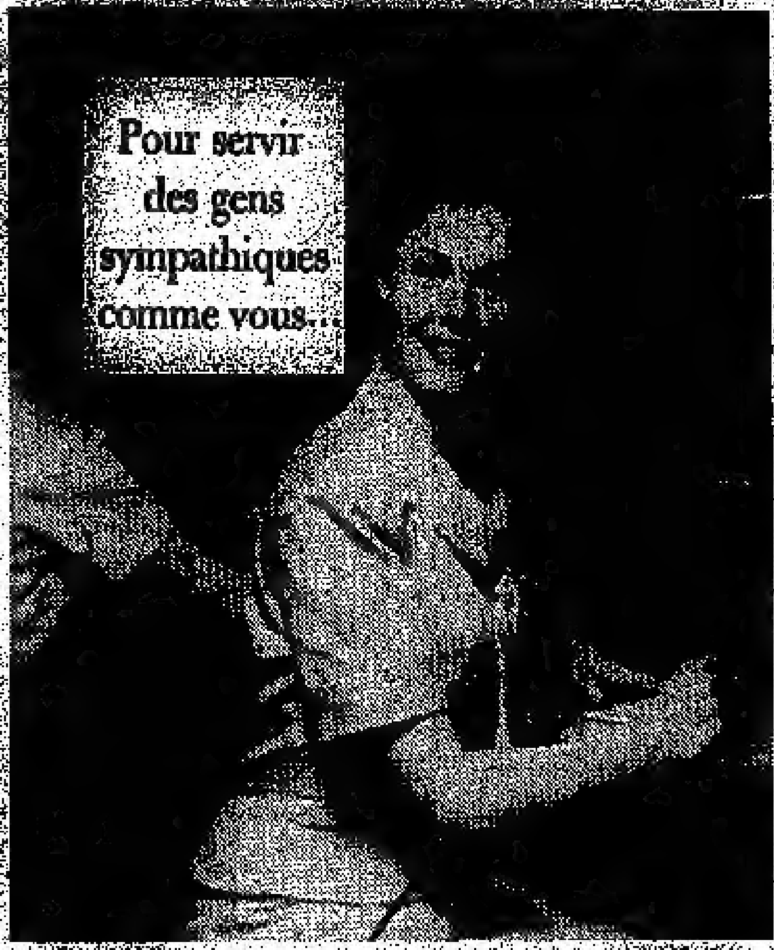
L'Ami du Peuple
Casier Postal 696, Sudbury, Ontario

Nom ....

Adresse ....

....

(*Prière d'écrire lisiblement*)



...il faut des gens sympathiques comme Mariette Billard

Parmi tous les facteurs qui concourent à rendre possible un bon service téléphonique, il n'y en a pas de plus important qu'un bon *personnel!*

Mariette Billard nous offre un exemple typique de ce qui précède. Téléphoniste courtoise et compétente, Mariette symbolise les efforts que déploient des milliers de personnes pour rendre l'usage du téléphone toujours plus agréable pour d'innombrables Canadiens.

Chaque fois que vous avez besoin d'aide, des téléphonistes affables, telle Mariette Billard, sont toujours prêtes à vous être utiles . . . à n'importe quelle heure du jour et de la nuit.

Cette assurance que le téléphone met constamment à votre portée un personnel compétent et efficace, est l'une de ces petites choses qui donnent au service téléphonique une valeur si exceptionnelle.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

OTTAWA SUR LA SELLETTE!

L'opposition libérale et socialiste a mis le doigt sur un point sensible qui pourrait se révéler la question politique la plus brûlante de la présente session fédérale.

Les deux partis ont attaqué le gouvernement de front au Parlement, à deux reprises la semaine dernière, en prétendant qu'il existe de "grandes différences" entre les prédictions du budget conservateur du 17 juin et un rapport considéré comme secret, mais dont le Toronto Star a publié des extraits. Selon l'article du Star, le rapport est beaucoup plus pessimiste sur les perspectives économiques du Canada, que ne le fut M. Donald Fleming, le ministre des finances, dans son budget.

L'article compare certains passages du rapport économique avec des extraits du discours du budget de M. Fleming et souligne que ce rapport prédit une augmentation de 7 pour cent de la valeur de la production brute tandis que M. Fleming prévoyait que la hausse atteindrait deux pour cent. L'article mentionne également que M. Fleming ne prévoit pas d'augmentation générale des prix durant les derniers mois de cette année alors que l'indice du coût de la vie peut très bien monter, et aurait, selon le rapport, tendance à le faire.

Sûrs d'avoir trouvé un point faible, chacun des leaders de l'opposition introduisit une motion de non-confiance pendant une séance du soir, la semaine dernière. Le débat qui a précédé le vote a été acerbe. M. Fleming s'est vu traité "d'arrogant", le ministre de l'agriculture, M. Harkness de "grande gueule" et M. Pearson "d'hypocrite".

La séance n'a rien réglé pour autant. Aucun membre du cabinet n'a osé affirmer, ni démentir que l'article du Toronto Star représentait un compte-rendu exact du soi-disant rapport secret, écrit chaque année par les économistes les plus éminents du ministère et qui sert de guide au gouvernement.

Echange de vues seulement...

Le gouvernement Diefenbaker a démenti la semaine dernière une rumeur circulant à Washington et selon laquelle le Canada est sur le point de demander aux Etats-Unis de lui fournir des armes nucléaires pour sa défense aérienne.

Interpellé par M. Pearson, chef de l'opposition, le ministre des affaires extérieures, M. Sidney Smith a déclaré à la chambre que le voyage aux Etats-Unis du ministre de la défense, M. George Pearkes n'avait pas pour but d'obtenir des armes nucléaires, mais un échange de vues sur les problèmes militaires, avec les représentants du gouvernement américain. Durant son séjour à Washington, M. Pearkes a rencontré le secrétaire à la défense des USA, M. McElroy. Leurs entretiens n'ont pas encore été divulgués.

M. Pearkes a déclaré avant son départ d'Ottawa que le problème de l'armement nucléaire des forces aériennes canadiennes pourrait être étudié par le comité de consultation conjoint, mais que ce n'était que des possibilités.

Indépendante ?

Comme plusieurs jeunes demoiselles de son âge, la princesse Anne a grandi rapidement, ces derniers mois. Cette photo a été prise au tournoi annuel du Earl's Court, à Londres. La princesse porte une robe de coton imprimé de fleurs. Même sans la compagnie de ses parents, elle semble bien à l'aise.

SUN LIFE

C. D. Bonhomme
Représentant
OS. 4-6411
172 Elm Ouest

SUN LIFE DU CANADA

l'AVIATION et votre AVENIR

Si vous avez moins de 40 ans, l'Aviation canadienne vous offre aujourd'hui une carrière passionnante. Vous pourrez y acquérir un métier de spécialiste, apprendre à piloter les avions à réaction, et vous toucherez en même temps une solde appréciable! Au sujet d'une carrière à long ou à court terme, consultez

L'OFFICIER D'ORIENTATION DU CARC

Il vient dans votre ville, pour vous renseigner sur les occasions nouvelles que vous offre notre Aviation en plein essor. Ne manquez pas d'aller le voir! L'officier d'orientation vous offrira peut-être une chance unique de vous créer une magnifique carrière.

consultez l'officier d'orientation
Le lieutenant d'aviation Jim Webber
au bureau de la Défense Civile
Sudbury, Ontario . . . du 18 au 22 août

ou

Mailez ce coupon aujourd'hui au:
Centre de Recrutement des FARduC,
101 Worthington Street E.,
North Bay, Ontario.

Nom ....
Adresse ....
Age .... Education .... Province ....

VIDEO 5 Sudbury 3 Elliot Lake CKSO

Dimanche le 17 août

1:30 Test Pattern & Music
2:00 A La Claire Fontaine
2:30 Rythmes
3:00 This Is The Life
3:30 Hometown
4:00 Country Calendar
4:30 The Sky
5:00 TBA
5:15 Berean Baptist Church
5:30 The Buccaneer
6:00 Burns & Allen
6:30 Father Knows Best
7:00 Frontier Justice
7:30 World TV News
7:40 Sportsreel
7:45 Week in Review
8:00 Ed Sullivan Show
9:00 World's Stage
9:30 Showtime
10:00 Decoy
10:30 Explorations
11:00 CBC-TV News
11:10 Local News
11:15 Weather
11:20 Sports
11:25 Starlite Movie Nite - "Wild Geese Calling" - Joan Bennett, Henry Fonda

Lundi le 18 août

3:30 Test Pattern & Music
4:25 News Headlines
4:30 Telewives Time
4:55 Women's News
5:00 Man from Tomorrow
5:15 Children's International Newsreel
5:30 I Search for Adventure
6:00 CBC News Magazine
6:30 Sportsreel
6:40 Weather
6:50 World TV News
7:00 Progress with Natural Gas
7:15 The Way & The Truth
7:30 Fin, Fur, Feather Club
7:45 To be Announced
8:00 The Millionaire
8:30 On Camera
9:00 I Love Lucy
9:30 Tugboat Annie
10:00 Studio One Summer Theatre
11:00 CBC-TV News
11:15 Local News
11:20 Weather
11:25 Sports
11:30 Premiere Performance Movie Nite - "Whispering Ghosts" - Milton Berle, Brenda Joyce

Mardi le 19 août

3:30 Test Pattern & Music
4:25 News Headlines
4:30 Telewives Time
4:55 Women's News
5:00 Stevie-O
5:15 The Song Shop
5:30 Kiddies on Kamera
6:00 Adventures of Robin Hood
6:30 Sportsreel
6:40 Weather
6:50 World TV News
7:00 Sudbury Scene
7:30 Oh Susanna
8:00 To be Announced
9:00 To be Announced
10:00 Rhapsody
10:30 Men in Battle
11:00 CBC-TV News
11:15 Local News
11:20 Weather
11:25 Sports
11:30 The Well-Dressed Man
11:35 Wrestling - ex-Chicago

Mercredi le 20 août

3:00 Test Pattern & Music
3:25 Chicago Wrestling - repeat
4:25 News Headlines
4:30 Telewives Time
4:55 Women's News
5:00 Hobby Corner
5:15 Rope Around the Sun
5:30 Rin Tin Tin
6:00 TV Showcase
6:30 Sports
6:40 Weather
6:50 World TV News
7:00 Sunbeam Ranch Party
7:30 Disneyland
8:30 Wyatt Earp
9:00 Kraft Mystery Theatre
10:00 Boyd Q.C.
10:30 The Web
11:00 CBC-TV News
11:15 Local News
11:20 Weather
11:25 Sports
11:30 Northland Movie Nite - "Dynamite" - William Cargan, Virginia Welles.

Jeudi le 21 août

3:30 Test Pattern & Music
4:25 News Headlines
4:30 Telewives Time
4:55 Women's News
5:00 Ross the Builder
5:15 Let's Look
5:30 Lone Ranger
6:00 TV Showcase
6:30 Sports
6:40 Weather
6:50 World TV News
7:00 Mark Saber
7:30 Boating & Holidaying in Northern Ontario
8:00 Summertime 1958
8:30 Playhouse U. K.
9:30 Loretta Young Shown
10:00 Exclusive
10:30 Fighting Words
11:00 CBC-TV News
11:15 Local News
11:20 Weather
11:25 Sports
11:30 Hollywood Movie Nite - "A Very Young Lady" - Jane Withers, Nancy Kelly, John Sutton.

Vendredi le 22 août

3:30 Test Pattern & Music
4:25 News Headlines
4:30 Telewives Time
4:55 Women's News
5:00 Barney's Gang
6:00 Talk of the Town
6:20 Elliot Lake Televiews
6:30 Sportsreel
6:40 Weather
6:50 World TV News
7:00 Leave It To Beave
7:30 To be Announced
7:45 To be Announced
8:00 Last of the Mohicans
8:30 One of a Kind
9:00 Midsummer Theatre
9:30 Country Club
10:00 Cavalcade of Sports
10:45 Jim Coleman Show
11:00 CBC-TV News
11:15 Local News
11:20 Weather
11:25 Sports
11:30 Million Dollar Movie Nite - "Happy Land" - Don Ameche, Robert Cummings, Ray Milland.

Samedi le 23 août

3:00 Test Pattern & Music
4:00 Silhouette
4:30 Turpentin Voyage
5:00 Zorro
5:30 Wild Bill Hickok
6:00 Here and There
6:30 Mr. Fix-It
6:45 Weather
6:50 World TV News
7:00 Have Gun Will Travel
7:30 Holiday Ranch
8:00 Bob Crosby Show
9:00 Great Movies
10:30 Here's Duffy
11:00 CBC-TV News
11:10 Local News
11:15 Weather
11:20 20th Century Movie Nite - "Daytime Wife" Tyrone Power, Linda Darnell, Joan Davis

Nos PROFESSIONNELS et HOMMES D'AFFAIRES

DESMARAIS & MACLEAN
Avocats et Notaires
J. N. Desmarais, C.R. — Lennox A. MacLean, L.L.B.
Suite 102 - 103 ● Edifice Mackey
Tél.: OS. 5-7521 ● Sudbury, Ontario.

Salon de Barbier
LaSalle
prop. Roland Falardeau
349 Chemin Capreol
New Sudbury OS. 3-3279

LACOURCIERE et LACOURCIERE
AVOCATS - NOTAIRES
Edifice
La Banque Toronto-Dominion
18 Durham s. — OS. 5-8221
Sudbury, Ontario.

HEISKANEN JEWELLERS
● BIJOUTIER ● HORLOGER
● DIAMANTAIRE
5 - 7 rue Durham N.
Tél.: OS. 5-6852 Sudbury

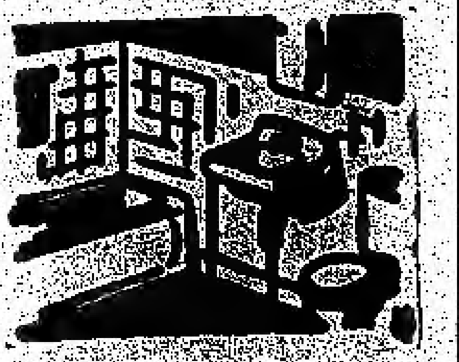
Transport Delongchamp
Compagnie Ltée
★ Service de déménagement
Local et Longue Distance
20 Lorne, S. Sudbury
Tél.: OS. 5-5611

Votre distributeur ESSO du nord de la ville
Pneus et batteries ATLAS
— Service de toute sorte —
POSTE D'ESSENCE POULIN
621 Notre Dame - Tél. OS. 5-8180

Plomberie Chauffage
Installation et Réparation
de toutes sortes
HUBERT GUENETTE
316, rue Draper Sudbury
Tél.: OS. 3-8590

A. Fournier Ltée
ASSURANCES
Etabli en 1895
FEU — AUTO
et AUTRE
Prêts sur Hypothèques
11 Elm, E. — Tél.: OS. 5-7546

DESMARAIS - PARISIEN
COMPTABLES AGREES
Edi. Mackey-Sudbury OS. 4-1939
Chambres 310, 311, 312
193 Main - Sturgeon Falls - 685



Pour le meilleur comfort
essayez
TORIDHEAT

1. L'unité TORIDHEAT Modèle ORA-air climatisée est enfermée dans un joli cabinet, durable, facile à nettoyer, fini émail.
2. Plus grande économie d'huile avec le brûleur rotatif Wall Flame.
3. FILTRE, facile à remplacer, très efficace.
4. Souffleur silencieux, monté sur caoutchouc.
5. Le contrôle facile avec thermostat. Humidificateur Vapoglass.

Voyez-le chez
Morrison Plumbing & Heating
164 rue Elgin — Tél.: OS. 4-0797

GODIN & LACROIX
Avocats — Notaires
O. J. Godin B.A.
J. A. Lacroix B.A.
4 Durham N. Suite 305
Sudbury OS. 3-3639

J. P. RAYMOND
• Assurances Générales •
Guy Raymond, rep.
(OS. 4-3377)
147 Notre-Dame - OS. 3-6832

Annonces classées

Institutrice demandée

On demande institutrice qualifiée pour école publique bilingue No. 6 Dunnet située à 3½ milles de Warren, Ont. Mentionnez salaire désiré. S'adresser à J. Raymond, Secrétaire - Warren, Ontario.

Agents demandés

Soyez votre propre patron

Une maison d'affaires en gros de réputation nationale a besoin de représentants pour vendre des lignes de marchandises avantageusement connues d'un bout du pays à l'autre — aux prix du gros. Vous pouvez gagner $100. et plus par semaine. Quelques heures par jour vous suffiront à augmenter votre revenu sensiblement et vous permettre de gagner de magnifiques prix. Demandez nos conditions immédiatement car cette offre est pour un temps limité seulement. Casier postal 537, Toronto.

La semaine à RADIO-SACRE-COEUR
(du 18 au 23 août 1958)

CFBR - 550

4.15 p.m.

LUNDI, MARDI et MERCREDI:
Légende dorée: St-Georges
E. Gagnon, s.j.
Ch: (L) Par. S. Yves, Sillery
(M) Amis de la Mélodie, Chicoutimi
(M) FF. Maristes, Iberville.

JEUDI:
Jésus-prêtre
E. Muller, s.j.
Ch: Ecole Normale, Nicolet.

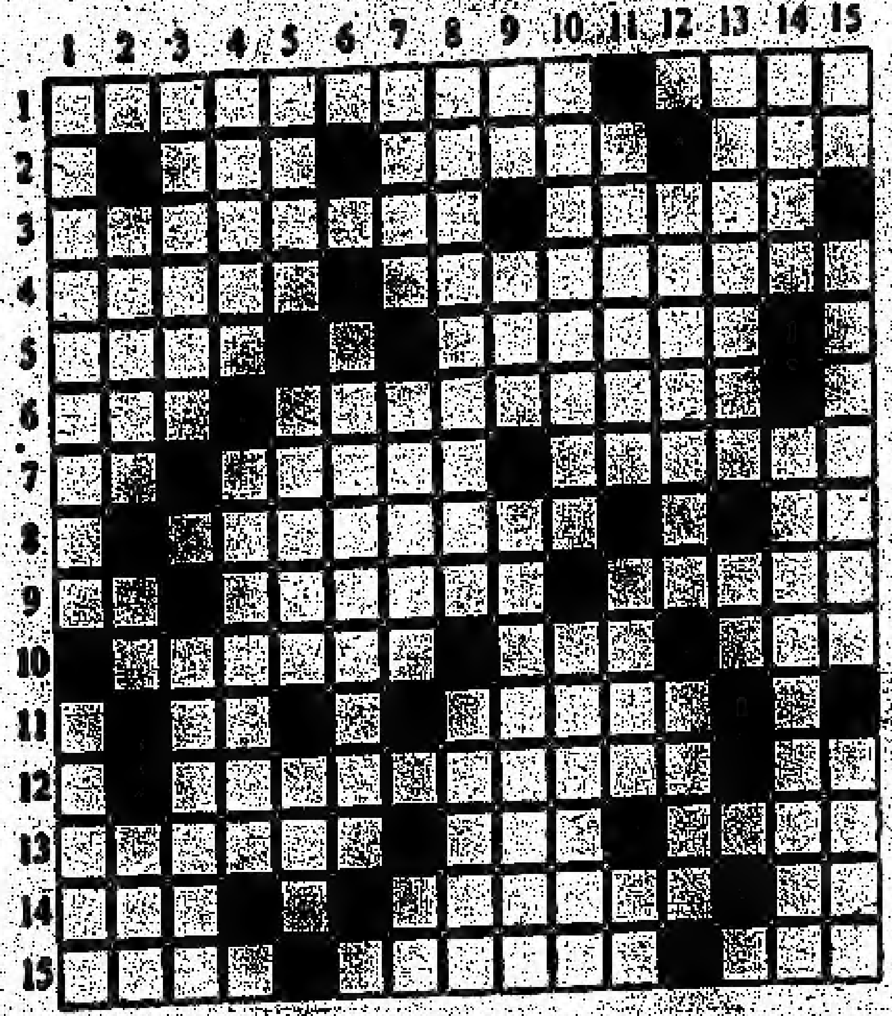
VENDREDI:
Québec, paradis de la Vierge
M. Léopold Savard
Ch: PP. Jésuites, Montréal.

SAMEDI:
Les reliques de Sainte-Anne
J.-A. Lambert, c.ss.r.
Ch: Marthe Wilson, Montréal.

LEBEL & FILS
OS. 3-9535 - 6 - 7
142 rue EYRE
Sudbury, Ont.
● Nettoyeurs ● Teinturiers

LISEZ
et faites lire
L'AMI du PEUPLE

MOTS CROISES No 24



HORIZONTALEMENT

1—Précaution, réserve. — Ecclésiastique.
2—Gros perroquet. — Qui a les couleurs de l'arc-en-ciel. — Temps où les animaux sont en amour.
3—Diriger la marche d'un navire. — Peuple confédéré.
4—Vorace, goulu. — Femme qui ont la lèpre.
5—Pour avertir de se ranger. — Est sans graisse.
6—Point de départ de chaque chronologie particulière. — Attaque non provoquée.
7—Préfixe latin. — Affranchi et secrétaire de Cicéron. — Affirmer ce qu'on sait être faux.
8—Replacer. — D'un verbe gai.
9—Reçu. — Délai, retardement. — Provenir.
10—Touffue. — Laïque. — Bravé.
11—Dém. — De cette façon.
12—Ville d'Angleterre. — Equerre.
13—Orgueilleuses. — Cri du charretier. — Est tenu de payer.
14—[illegible] En croix. — Métal précieux.
15—Crochet de fer. — Ville d'Italie. — Homme ignorant.

VERTICALEMENT

1—Collection foraine et ambulante d'animaux. — Présente.
2—Très économe. — Coutumes. — Une des Cyclades.
3—Vaisseau. — Insuccès (pl.).
4—Stérile. — Epouvante.
5—Ce qu'on dépose à certains jeux de société. — Avoir de l'amour. — Clair.
6—Ornements du discours.
7—Substance sucrée. — Tranche de pain grillé. — Ici.
8—Procédés habituels. — Apôtre.
9—Négation. — Mouvement de l'homme. — Fui, pitié.
10—Régime politique de la Russie, au temps des tsars. — Herbe qu'un faucheur peut abattre à chaque pas qu'il fait.
11—Petit poème consacré ordinairement au deuil, à la tristesse. — Montagne des Alpes Cottiennes. — Pron. pers.
12—Personne joyeuse. — Péninsule de l'Asie méridionale.
13—Cassent. — Abrév. de numéro.
14—Vapeur qui se dégage d'un liquide en ébullition. — Propriété qu'ont certains corps [illegible] comme l'arc-en-ciel.
15—Unit les parties du discours. — Favoriser. — Exister.

HUBERT

Oh, excusez-moi. La gourde est brisée. Vous voyez?

La statistique indique que 78 pour cent des foyers canadiens sont pourvus d'un téléphone, 96 pour cent d'un radio et 63 pour cent d'un téléviseur.

INCO
On veut répandre l'emploi du nickel

— Suite de la page 3 —

spécifier le nickel là où il était avantageux d'employer ce métal.

"Nous avons grande confiance dans l'avenir", déclare le docteur Thompson en terminant sa lettre. "Il fut prouvé pendant cette période de récession du nickel pour les fins civiles, que ces diverses propriétés étaient essentielles dans notre technologie moderne; ceci a du plus renforci notre conviction que ce métal jouira d'une plus grande importante économique que par le passé par suite d'une augmentation accrue pour son utilisation, ce qui aura pour effet de récompenser nos efforts en augmentant les approvisionnements".

LISETTE par Paul Robins

SPORTS

avec Claude Pounoz

DEMARCHES DE L'IBC POUR UN COMBAT DURELLE VS MOORE AU FORUM EN OCTOBRE

Truman K. Gibson, président de l'International Boxing Club, a déclaré qu'il espère faire signer à Archie Moore un contrat pour la défense de son championnat mi-lourd du monde contre le Canadien Yvon Durelle, au Forum de Montréal, le 22 octobre prochain. La rencontre serait télévisée.

Gibson s'est entretenu avec Jack Kearns, un des gérants de Moore. Kearns a déclaré que Moore est intéressé à se battre contre Durelle.

Le principal problème semble être celui de l'argent. Kearns et Charlie Johnson, l'autre gérant de Moore, ont déjà demandé $100,000 pour une telle rencontre.

"Je ne crois pas que nous ayons des difficultés à nous entendre sur les conditions, a déclaré Gibson. Kearns parlera de notre offre à Archie et nous rendra une réponse sous peu".

La dernière fois qu'il a défendu son titre, le 20 septembre 1957, à Los Angeles, Moore a mis Tony Anthony hors de combat au septième round.

Durelle est le champion mi-lourd du Canada et de l'Empire britannique. La dernière fois qu'il a défendu son titre, le 15 juillet dernier, à Montréal, il a disposé de Mike Holt, d'Afrique du Sud, par mise hors de combat au neuvième round.

NON... McLENAHAN

Les Wolves de Sudbury ont refusé l'offre de Roly McLenahan de les piloter durant la prochaine saison de hockey. On se rappelle que ce dernier devait prendre soin de l'équipe locale l'an dernier mais une offre des Canadiens de Montréal semblait plus alléchante et McLenahan accepta le poste à Rochester. Alors que nos Wolves avaient peine à remporter une joute l'an dernier nous avons vu l'ancien instructeur Peanuts O'Flaherty prendre les rennes en main et accomplir un quasi miracle. Nos joueurs sont satisfaits de "Peanuts" — ils veulent garder "Peanuts".

A table

Jus d'ananas glacé
Agneau rôti à la broche
Riz à la persane
Salade sur feuille de laitue
Sorbet au citron avec fraises
Thé ou café, chaud ou froid
Lait

N.B. Mesures rases. De 4 à 6 services.

Agneau rôti à la broche

Couper en gros morceaux deux livres d'agneau maigre et tendre.

Préparer une marinade au citron comme suit: 1 tasse de jus de citron, ½ de tasse d'huile de maïs, 1 oignon moyen haché ou ½ c. à thé de jus d'oignon, 3 gouttes de jus d'ail, ¼ de c. à thé de poudre de thym, ¼ de c. à thé de feuille de laurier et ¼ de c. à thé de clou de girofle moulu.

Déposer l'agneau dans cette marinade pendant quelques heures ou si possible toute la nuit.

Retirer l'agneau, piquer les morceaux sur des brochettes de 12 pouces de longueur en alternant de la façon suivante: ½ de pouce de tranches d'oignons de ¼ de pouce, 1 carré de piment vert, des morceaux de tomates assez fermes. Saupoudrer de sel et de poivre.

Pour faire rôtir dans la maison, déposer les brochettes sur une lèchefrite basse en laissant dépasser les brochettes sur les bords. Mettre à four moyen, durant 20 ou 25 minutes. Tourner 1 fois. Arroser généreusement avec la marinade. Enfin, badigeonner de beurre fondu pour donner un effet de glaçage.

Servir chaud. Retirer des brochettes, au moyen d'une fourchette.

Riz à la persane

Faire cuire comme d'ordinaire 2 tasses de riz blanc. Puis, en remuant, y incorporer ½ tasse de raisins, ½ de tasse de noix hachées, et légèrement sautées dans 2 c. à soupe de beurre.

Si désiré, ajouter ½ de tasse de gingembre en conserve, égoutté et haché.

Faire cuire ensemble complètement.

Salade sur feuille de laitue

En faisant une salade de légumes verts sur feuille de laitue, ajouter 2 c. à soupe d'oignons marinés hachés et ½ tasse de vinaigrette ("French dressing").

La mode

Voici un deux-pièces à la fois jeune et recherché. Le tissu est de la toile imprimée: fond blanc et variété de fleurs des champs de différentes couleurs. Le corsage est orné par les coutures arrondies, courbées et deux échancrures. La jupe est droite et ajustée.

SUR LES ONDES DE:

CFBR (550) — Août

Dimanche

7:58 A.M. Ouverture
8:00 Nouvelles
8:05 L'heure de la valse
8:30 Chansonnettes
9:00 Nouvelles
9:05 Orgue populaire
9:30 Piano populaire
10:00 Nouvelles
10:05 Chansons-souvenir
10:30 Petit concert dominical
11:00 Nouvelles
11:05 Les Compagnons de la chanson
11:30 Folklore
12:00 Les succès de la semaine
12:30 P.M. L'Heure de Saint-François
12:45 Actualités de la semaine
Journal L'Ami du Peuple
12:59 Signal Horaire
1:00 Radio-Journal
1:15 La Revue des Hebdos
1:30 Naturama
2:00 Du soleil plein la tête
3:00 Nouvelles
3:05 Naturama
4:00 Nouvelles
4:05 Naturama
5:00 Nouvelles
5:05 Naturama
6:00 Radio-Journal
6:05 Naturama
6:30 Match Intercités
7:00 Nouveautés dramatiques
7:30 Naturama
8:00 Nouvelles
8:05 Naturama
8:25 Informations
8:30 Fin des émissions.

Lundi au vendredi

6:15 A.M. Ouverture
6:17 Nouvelles
6:20 Au p'tit bonheur!
6:30 Nouvelles
6:35 Au p'tit bonheur!
7:00 Nouvelles
7:05 Au p'tit bonheur!
7:30 Nouvelles
7:33 Au p'tit bonheur!
8:00 Nouvelles
8.10 Sports
8:15 Au p'tit bonheur!
8:55 Nouv. locales
9:00 Nouvelles
9:05 Au lendemain de la veille
10:00 Nouvelles
10:05 Aujourd'hui mesdames
11:00 Nouvelles
11:05 Bal musette
11:30 La clinique du coeur
11:45 Musique en aimant
12:15 P.M. Nouvelles
12:25 Intermède
12:31 Le Réveil Rural
12:59 Signal Horaire
1:00 Radio-Journal
1:10 Nouvelles locales
1:15 La route enchantée
2:00 Les Visages de l'amour
2:15 Arc-en-ciel
2:30 Le Club 550
3:00 Nouvelles
3:05 Le Club 550
4:00 Nouvelles
4:05 A bout d'souffle!
4:15 Radio Sacré-Coeur
4:30 Les succès de l'heure
5:00 Nouvelles
5:05 Vedette du jour
5:15 Auto-Suggestion
5:30 Le Radio Musical
6:00 Radio Journal
6:10 Nouvelles locales
6:15 Sports
6:25 Intermède
6:30 Le Chapelet
6:45 Chansons souvenir

Lundi au Vendredi 7:00 à 8:30

Lundi
7:00 P.M. CBAF présente
7:30 Inde-Japon-Israël
8:00 L'âme des poètes
8:30 Fin des émissions.

Mardi
7:00 P.M. CBV présente
7:30 Mélodies oubliées
8:00 Récital (piano)
8:30 Fin des émissions

Mercredi
7:00 P.M. Votre soirée de disques
7:30 Votre soirée de disques
8:00 Votre soirée de disques
8:30 Fin des émissions

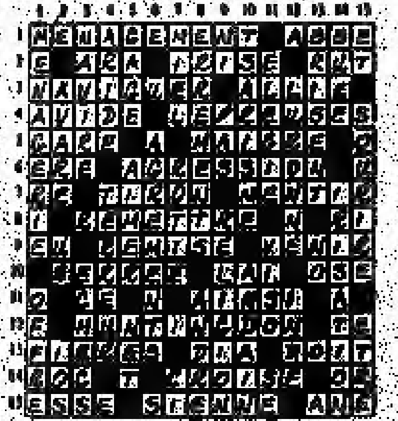
Jeudi
7:00 P.M. CBJ présente
7:30 Hors série
8:00 Tour de chant
8:30 Fin des émissions

Vendredi
7:00 P.M. CHNC présente
7:30 Retour sur la terre
8:00 Récital
8:30 Fin des émissions.

Samedi

6:15 A.M. Ouverture
6:17 Nouvelles
6:20 Au p'tit bonheur!
6:30 Nouvelles
6:33 Au p'tit bonheur!
7:00 Nouvelles
7:05 Au p'tit bonheur!
7:30 Nouvelles
7:33 Au p'tit bonheur!
8:00 Nouvelles
8:10 Sports
8:15 Au p'tit bonheur!
9:00 Nouvelles
9:05 Famille Soucy
9:30 Tante Lucille
10:00 La boîte aux merveilles
10:30 Succès du Samedi
11:00 Le coin des Pères
11:30 Chansons du midi
12:15 P.M. Nouvelles
12:30 Réveil Rural
12:59 Signal Horaire
1:00 Radio-Journal
1:10 Nouv. locales
1:15 Samedi Swing
2:00 Nouvelles
2:05 Samedi Swing
3:00 Nouvelles
3:05 Aimé Barelli
3:30 Jacques Hélian
4:00 Nouvelles
4:05 Pianorama
4:15 Radio Sacré-Coeur
4:30 Fantaisies du samedi
5:00 Nouvelles
5:05 Musique sud-américaine
5:30 Récital
6:00 Radio Journal
6:10 Nouv. locales
6:15 Sports
6:25 Intermède
6:30 Le Chapelet
6:45 Musique du samedi
7:00 Nouvelles
7:05 Musique du samedi
7:30 Chronique canadienne
8:00 Ça, c'est Montréal.
8:30 Fin des émissions.

SOLUTION No 24



On ne doit pas fumer au lit

Fumer une dernière cigarette avant de s'endormir, que ce soit au lit ou dans un fauteuil, c'est courir au désastre. La cigarette tombée des mains du fumeur assoupi peut couver assez longtemps pour que le reste de la famille, endormie aussi, ne s'aperçoive du feu que trop tard. Un malade alité qui a la permission de fumer ne devrait pas le faire seul dans sa chambre. On conseille d'utiliser des cendriers assez profonds pour recevoir une cigarette toute entière.

GREVE DES METALLURGISTES A HAMILTON

Les quelque 7,500 métallurgistes à l'emploi de la Steel Company of Canada (usine de Hamilton) ont décidé de se mettre en grève à 7 heures mardi pour appuyer leurs revendications. C'est le syndicat des métallurgistes unis d'Amérique qui a fait part de cette nouvelle à l'issue des entretiens au cours desquels le ministre du travail de l'Ontario, M. Daley, a vainement tenté d'amener les deux parties à se mettre d'accord.

Le syndicat réclame une majoration horaire de 33 cents l'heure, la présente moyenne étant de $2.65 l'heure, et le tarif horaire de base, de $1.73½.

La Commission d'arbitrage a rejeté la demande syndicale et recommandé le statu quo en invoquant le danger d'inflation.

Un porte-parole du syndicat s'est borné à faire la déclaration suivante lundi soir: "Nous regrettons qu'une solution n'ait pu être trouvée aujourd'hui. Les dispositions de grève seront mises en vigueur à 7 heures, mardi matin. Nous espérons qu'une entente interviendra demain."

Mercredi dernier, les syndiqués s'étaient prononcés en faveur de la grève à une très forte majorité. C'est en vain que le chef du service de conciliation et le ministre du travail sont intervenus. On avait cru un instant que la Stelco ferait une légère concession en accordant aux employés une parcelle de l'augmentation qu'ils réclamaient. Mais tout indique que les grandes sociétés canadiennes sont fermement décidées, cette année, à faire obstacle aux revendications économiques des syndicats.

En 1957, le chemin de fer Pacifique Canadien a construit 400 milles de nouvelles voies ferrées.

Pour une plus grande satisfaction et pour un paiement rapide (mandats-poste quotidien) envoyez vos:

BLEUETS

au plus vieil établissement du genre

S. MARLOW & CO. LIMITED

209 Ontario Food Terminal, Toronto 14.

Rapports de ventes et mandats postés aussitôt que les ventes sont effectuées.

Attention spéciale aux entreposeurs et aux acheteurs — Ecrivez-nous pour informations et services.

Tampon et étampe gratuits sur demande.

ASSURANCE-HOSPITALISATION D'ONTARIO

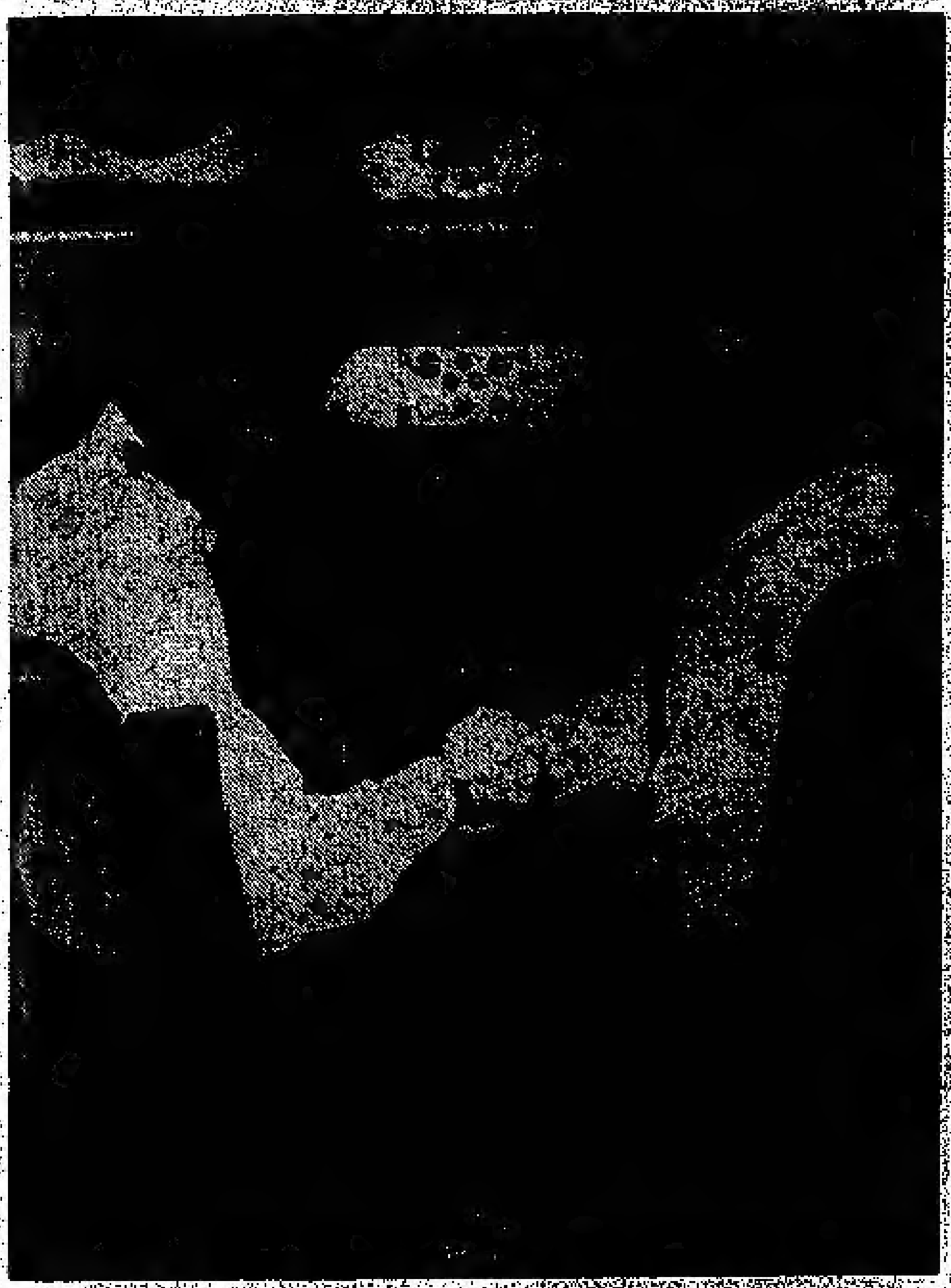
IL FAUT S'INSCRIRE POUR EN BÉNÉFICIER!

ONTARIO

Inscription collective ouverte jusqu'au 31 août 1958. Les bulletins d'inscription à "paiement individuel direct" peuvent être obtenus dans les banques et les hôpitaux. Dans les municipalités n'ayant pas de banque, vous trouverez ces bulletins au bureau de poste.

ONTARIO HOSPITAL SERVICES COMMISSION • TORONTO 7 • WA 4-3301

ÉQUIPE TRANSATLANTIQUE "PÈRE ET FILS" D'AIR CANADA



La première équipe père et fils d'Air Canada à piloter une traversée transatlantique a décollé de Montréal récemment pour Londres. Le capitaine Robert Smith, gérant des vols pour la région outre-mer, était aux commandes du gigantesque Constellation Super G d'Air Canada. Le second Rod Smith, son fils, occupait le siège du co-pilote à sa droite. Récemment, lors du 5e anniversaire de son entrée à l'emploi d'Air Canada, le fils Smith a reçu de son père, le capitaine Smith, l'épingle de 5 années de service.

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN OF THE PASSING of by-law number 1-1958 on the 1st day of August 1958, by the Board of Trustees of the Roman Catholic Separate School R.C.S.S. NO. 1 TOWNSHIP OF NEELON, District de Sudbury, Ontario, to borrow the sum of ONE HUNDRED SEVENTEEN THOUSAND DOLLARS ($117,000.00) for the purpose of building a new school of 5 classrooms.

The payment of the said sum of ONE HUNDRED SEVENTEEN THOUSAND DOLLARS ($117,000.00) and of the issue of debentures of ONE HUNDRED SEVENTEEN THOUSAND DOLLARS ($117,000.00) authorized by the said by-law of the Board of Trustees of the said Separate School is secured by a charge upon the school house property and premises and on the real and personal property vested in the Board of Trustees of the said Separate School and upon all the Separate School rate of the said Board, to be hereafter imposed until the said Debentures together with the interest thereon shall have been fully paid and satisfied.

The said sum of ONE HUNDRED SEVENTEEN THOUSAND DOLLARS ($117,000.00) and the debentures issued by the Board of Trustees of the said Separate School shall be payable in 20 approximately equal instalments of principal and interest on the 1st day of June in each of the years 1959 to 1978 inclusive, together with interest at the rate of 6% per annum payable half yearly on the 1st day of June and December in each and every year commencing on the 1st day of December 1958. If no application to quash this by-law is made within three months after publication of notice of the passing thereof, the by-law shall be valid notwithstanding any want of substance or form in the by-law or in the time or manner of passing the by-law.

(sgd.) Guy Raymond, CHAIRMAN
(sgd.) Roger Bélanger, SECRETARY-TREASURER

EN PREVISION DE...

MAIS PAS DE MARCHE NOIR!

La grève du commerce de la bière qui a prit naissance dans le sud de l'Ontario jeudi dernier a gagné beaucoup de terrain et... beaucoup d'ennemis!

L'Union a réussi ou presque à étendre cette grève à toute la province. Même si cette situation affecte spécialement la Brewers' Warehousing Co. et la Brewers' Retail qui vendent la bière au détail et fournissent les hôtels, il est question d'amener les employés des brasseries à faire une grève de sympathie. Mais de ce côté-là il appert que les brasseries elles-mêmes fermeront leurs portes parce que la distribution de la bière au détail ne se fait plus.

A Sudbury, les propriétaires d'hôtels sentant la chose venir s'étaient approvisionner en prévision de... et aux dernières nouvelles il en reste encore au même prix... combien longtemps ces provisions vont-elles durer... ça dépend de la chaleur.

Du moins il ne peut y avoir danger ici à Sudbury que l'on connaisse le marché noir de la bière... la transporter de si loin... des provinces voisines... constitue un risque trop grand!

LE CALCIUM

Le calcium est un minéral qui aide à maintenir la santé des os et des dents toute la vie durant. Divers aliments contiennent du calcium, par exemple le lait et ses sous-produits, le fromage, les oeufs, le saumon en boîte, les sardines, le brocoli, le navet jaune, les haricots frais ou secs. La crème glacée est aussi une bonne source de calcium.

L'usine atomique de l'Hydro sera-t-elle construite à Sturgeon Falls?

Confiant du succès...

Les autorités de l'Hydro - Ontario ont révélé dernièrement que cette Commission entend construire sous peu une usine atomique pour produire de l'électricité.

Aussitôt, la manchette des quotidiens indiquait que les autorités de la ville de Sturgeon Falls par l'intermédiaire de son député à Toronto - M. Chaput - auraient demandé que cette usine soit construite dans cette localité. A cela il existe plusieurs raisons valables. En voici quelques unes: d'abord les environs de Sturgeon Falls offrent une variété d'endroits propices pour ce genre de construction - terrains plats faciles d'accès, ensuite un des plus gros générateurs de l'Hydro est situé à Crystal Falls sur la rivière Sturgeon à sept milles de Sturgeon Falls.

Cette localité qui a toujours insisté auprès de Queen's Park pour sa part des industries ontariennes semble confiante cette fois-ci du succès de sa demande.

GEOGRAPHIE ET DEMOGRAPHIE REGIONALE

Sous ce titre, l'Ami du Peuple commence cette semaine une étude détaillée du Nord-Est Ontarien. Nous suivrons à cet effet le plan qui nous est présenté par la "Northeastern Ontario Development Association".

1e partie

La Région de Sudbury

La cité de Sudbury et les municipalités qui forment le Nickel Belt ont la plus forte concentration de population du Nord-Est ontarien.

L'économie de ce secteur repose presqu'entièrement sur l'extraction, la fonte et le raffinage des minérais cuivre et nickel par l'International Nickel Company of Canada Ltd et la Falconbridge Nickel Mines Ltd.

Les voies transcontinentales du CPR et du CNR desservent la région aussi bien que la route nationale 17 et la voie 69 qui relie la région avec le sud de l'Ontario.

L'agriculture, l'industrie forestière et le tourisme jouent également un rôle, quoique moindre, dans le développement régional.

Font parties de la Région de Sudbury les municipalités suivantes: Sudbury, Canton McKim, Cantons Unis de Neelon et Garson, Canton Balfour, canton Dowling, Chelmsford, Ville de Capreol, Chapleau, Massey, Webbwood.

• • •

WEBBWOOD

Maire: F. Dennie, Webbwood
Commis: Miss E. A. Bentley, Webbwood.
Population: 600
Location: 48 milles à l'ouest de Sudbury par le CPR 140 milles à l'est de Sault Ste-Marie par la voie 17 et 45 milles de Little Current par la voie 69 et le CPR.
Douanes: Sudbury
Aéroport: Sudbury (TCA)
Services: L'eau de puits — électricité 60 cycles — transformateur d'une capacité de 7,200 volts Hydro Ontario — système d'égoût par citerne septique.
Eglises: Anglicane, Presbytérienne, Catholique Romaine, Eglise Unie.
Ecoles: 2 écoles primaires — une école secondaire.
Hôpital: Générale
Logement: loyer moyen pour appartement 2 chambres ($50.00 par mois) — maison à 6 chambres ($80.00 par mois.)
Banque: Royale du Canada (Espanola).
Transportation: CPR - et compagnies de transport.
Taxe foncière: Evaluation $200,000.00 — obligation hypothécaire $40,000.00.

La municipalité peut offrir 100 acres de terrain pour développement industriel. Terrain illimité entourant cette municipalité.

CHEZ LES SCOUTS D'AZILDA

La 9ième unité Scout Ste-Agnès d'Azilda participait du 28 juillet au 4 août à un Camp Scout. Sous la direction du chef Scout l'abbé Raymond Gauthier séminariste, les chefs de troupe: Jérôme Beausoleil S.M., Emile Maheu A.S.M., Marcel Leduc A.S.M. et Ronald Beaudry A.S.M. — le camp scout fut une vraie réussite. Excursions dans la montagne, épreuves de toutes sortes, olympiades, inspections, promesses de nouveaux membres, "gazouillement" — tout y passa au grand profit des campeurs.

En passant, se faire gazouiller en langage scout veut dire que les scouts se réveillent un bon matin au son du clairon pour entendre le gazouillement des oiseaux car pendant la nuit les tentes furent enlevées et nos campeurs avaient couché en plein air.

Les scouts ont reçu la visite au Camp de M. Bellarmin Jutras commissaire scout diocésain.

Courrier Régional

Pélérinage à Lourdes

NOELVILLE - DNC — Mlle Jeanne Dionne, partait le 27 juillet dernier en pélérinage à l'occasion du Centenaire des apparitions à Lourdes. Le voyage fait par avion, est sous les auspices de la paroisse de Pénétanguishene et sous la direction spirituelle du Rév. J. Marchand. Le retour s'effectuera le 22 août prochain. Mlle Jeanne Dionne est la fille de M. et Mme Albert Dionne de Noëlville. Elle est institutrice à l'école St-Antoine de Noëlville.

Anniversaire de Mme René Bigras

Une réunion de parents et amis avait lieu récemment à la demeure de Mme Antonin Larose, à l'occasion du 57ième anniversaire de naissance de sa mère, Mme René Bigras. Un repas buffet, fut servi aux invités par Mme Larose.

Baptêmes

M. et Mme Hector Chartrand sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille née à Noëlville le 18 juillet et baptisée Marie-Madeleine-Denise. Parrain et marraine M. et Mme Ernest Séguin oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Réginald Pitre (née Irène Potvin) annoncent la naissance d'une fille, baptisée à Noëlville, le 27 juillet: Marie - Aline - Jocelyn. Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Pitre, oncle et tante du bébé.

Va-et-Vient

Monseigneur Langlois, P.D. de Windsor, Ont. passait quelques jours en repos au chalet de M. et Mme Grandmaison au lac à l'Ours.

Les Révérendes Soeurs, Marie Alexis et Sainte-Léontine, s.g.c. visitaient leur maman, Mme Alexis Coulombe, ainsi que les autres membres de leur famille.

Révérende Sr. Marie-Louise, s.g.c. visitait sa famille, au cours du mois.

profitez des services de

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

pour convertir vos

OBLIGATIONS de la VICTOIRE

en

OBLIGATIONS DE CONVERTISSEMENT DU CANADA

- Ajustement en argent
- Meilleur rendement
- Revenu sur une plus longue période
- Transaction rapide et simple
- Aucun versement supplémentaire

Consultez n'importe laquelle de nos 775 succursales

Succursale Sudbury — C. R. CORSON, gérant.